



**ENTERTAINMENT SOFTWARE RATING BOARD**

317 MADISON AVENUE 22<sup>ND</sup> FLOOR NEW YORK, NY 10017 212 759 0700 | FAX 212 759 2223

WWW.ESRB.ORG

## AVIS AUX PARENTS DE LA PART DE L'ESRB

Le 3  
mai  
2006

**L'ESRB CHANGE OFFICIELLEMENT LA  
CLASSIFICATION DU JEU *THE ELDER  
SCROLLS IV: OBLIVION* DE T  
(ADOLESCENTS) À M (MATURE)**

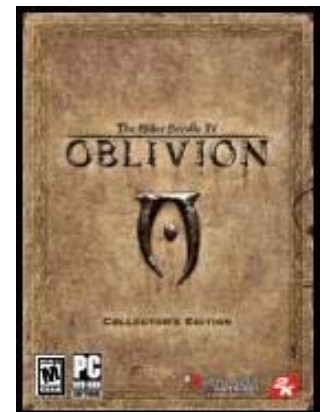
NEW YORK – L'Entertainment Software Rating Board (ESRB; conseil d'évaluation de logiciels de divertissement aux États-Unis) a changé la classification attribuée au jeu *The Elder Scrolls<sup>MD</sup> IV: Oblivion<sup>MC</sup>* de T (Adolescents 13+) à M (Mature 17+). La raison qui a incité l'ESRB à apporter cette modification s'explique par le fait que le jeu comporte plus de représentations détaillées de sang et de violence qu'il n'avait été retenu dans la première classification, ainsi que par la présence d'un fichier verrouillé ou « de nudité » qui, si on y accède grâce à une modification d'un tiers à la version PC du jeu, permet à l'utilisateur de jouer avec des personnages féminins ont la poitrine découverte.

Conformément à son mandat d'informer les consommateurs sur l'âge approprié pour les jeux d'ordinateur et vidéo ainsi que sur leur contenu, l'ESRB diffuse le présent avis pour s'assurer que les parents qui ont acheté ce jeu soient immédiatement mis au courant

de son changement de classification. Les parents doivent également savoir qu'ils pourront se procurer bientôt une retouche pour la version PC du jeu qui bloquera l'accès au fichier comportant des femmes aux seins nus. Elle sera offerte bientôt à l'adresse [www.elderscrolls.com/](http://www.elderscrolls.com/). Si les parents ont des questions ou des inquiétudes au sujet de ce changement de classification, ils sont priés de communiquer avec leur détaillant.

« Les parents de partout au pays se fient quotidiennement sur le classement de l'ESRB pour faire des choix éclairés sur les jeux qu'ils apportent à leurs enfants », a déclaré Patricia Vance, présidente de l'ESRB. « Les changements de classification sont extrêmement rares, mais lorsqu'il en survient un, l'ESRB est d'avis qu'il faut en avertir les parents le plus rapidement possible afin de s'assurer qu'ils aient en main les renseignements les plus exacts et à jour. »

Le jeu conservera ses descriptions de contenu actuelles, soit *Violence*, *Sang*,



*Sexualité, Langage vulgaire et Présence d'alcool*, et la version PC comportera un descripteur de contenu additionnel pour *Nudité* jusqu'à ce qu'elle soit remasterisée et publiée sans seins nus. Le contenu verrouillé est inaccessible sur la version Xbox 360<sup>MC</sup> du jeu.

Il est très important que les parents sachent que les jeux pour PC peuvent être modifiés au moyen de programmes téléchargeables, nommés « mods » (pour modification), créés par d'autres joueurs. Ceux-ci s'obtiennent facilement sur Internet et peuvent modifier le contenu d'un jeu. Comme ce sont les joueurs qui les créent, il est impossible pour l'ESRB ou tout autre service de classification de les considérer lorsqu'ils attribuent une classification à un jeu. Or, certaines « mods » peuvent modifier un jeu de telle façon que ce dernier n'est plus approprié pour les joueurs plus jeunes et qu'il n'est plus conforme à la classification de l'ESRB. Les parents devraient donc savoir qu'elles existent et, comme toujours, faire leur possible pour garder l'œil ouvert sur les activités de leurs enfants.

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de ce changement de classification, veuillez consulter le site [www.esrb.org/about/news.jsp](http://www.esrb.org/about/news.jsp).

***Entertainment Software Rating Board (ESRB)***

L'Entertainment Software Rating Board (ESRB) est un organisme de réglementation sans but lucratif créé en 1994 par l'Entertainment Software Association (ESA). De manière indépendante, L'ESRB attribue des classifications, applique les directives liées à la publicité et voit à l'utilisation de pratiques responsables en matière de protection de la vie privée au sein de l'industrie des logiciels de loisirs interactifs.